Bezirksgemeinschaft Eisacktal — Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Sitz in Brixen
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Sede a Bressanone
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES **BEZIRKSAUSSCHUSSES**

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA **GIUNTA COMPRENSORIALE**

Sitzung vom/Seduta del **04.11.2026**

Uhr/Ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, am Sitz der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, Ansitz „Lachmüller“, Brixen, die Mitglieder des Bezirksausschusses versammelt.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, presso la sede della Comunità Comprensoriale Valle Isarco “Lachmüller”, Bressanone, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend sind die Frauen/Herren:

Sono presenti i seguenti signore/i:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Walter Baumgartner	(Präsident/Presidente)			
Mario Cappelletti	(Vizepräsident/Vicepresidente)	X		
Paula Bacher	(Mitglied/Membro)			
Michael Gamper	(Mitglied/Membro)			
Susanne Rieder	(Mitglied/Membro)			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär der Bezirksgemeinschaft, Herr

Assiste il Segretario Generale della Comunità Comprensoriale, signor

Meinhard Hochwieser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Walter Baumgartner

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Dienst „Essen auf Rädern“ mit und ohne Zustellung - Abschluss von Rahmenvereinbarungen mit folgenden Wirtschaftsteilnehmern für den Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2026 - Verein Kolpinghaus Brixen und Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland - Zusatzauftrag	**Servizio “Pasti a domicilio” con e senza consegna - Stipula di accordi quadro con i seguenti operatori economici per il periodo 01.01.2026 – 31.12.2026 - Associazione Kolping Bressanone e Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland - Incarico aggiuntivo**

Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 321 vom 04.11.2026

Dienst „Essen auf Rädern“ mit und ohne Zustellung - Abschluss von Rahmenvereinbarungen mit folgenden Wirtschaftsteilnehmern für den Zeitraum 01.01.2026 – 31.12.2026 - Verein Kolpinghaus Brixen und Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland - Zusatzauftrag

Zeitweilig abwesend bei Behandlung dieses Tagesordnungspunktes:
Cappelletti Mario

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 391 vom 30.12.2025, mit welchem eine Rahmenvereinbarung mit dem Verein Kolpinghaus Brixen mit Sitz in 39042 Brixen bezüglich des Dienstes „Essen auf Rädern“ mit und ohne Zustellung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026, zu einem Betrag von Euro 38.730,00 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 42.603,00, abgeschlossen worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag mittels Handelskorrespondenz mit dem Verein Kolpinghaus Brixen mit Sitz in 39042 Brixen, Prot. Nr. 0000572 vom 09.01.2026;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 391 vom 30.12.2025, mit welchem eine Rahmenvereinbarung mit Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland mit Sitz in 39043 Klausen bezüglich des Dienstes „Essen auf Rädern“ mit und ohne Zustellung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026, zu einem Betrag von Euro 27.000,00 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 29.700,00, abgeschlossen worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Vergabevertrag mittels Handelskorrespondenz mit Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland mit Sitz in 39043 Klausen, Prot. Nr. 0000599 vom 09.01.2026;

Festgestellt, dass der verpflichtete Betrag zugunsten des Vereins Kolpinghaus Brixen von 42.603,00 (10% MwSt. inbegriffen) sowie der verpflichtete Betrag zugunsten von Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland von Euro 29.700,00 (10% MwSt. inbegriffen) aufgrund von Mehrbedarf für den Dienst „Essen auf Rädern“ mit und ohne Zustellung nicht ausreichen wird und daher erhöht werden muss;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Vereins Kolpinghaus Brixen mit Sitz in 39042 Brixen, Prot. Nr. 0037711 vom 27.10.2026, mit welchem die Übernahme der zusätzlich erforderlichen Leistung, zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vergabevertrages, bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben von Heini’s Bistro des Kerschbaumer Roland mit Sitz in 39043 Klausen, Prot. Nr. 0037712 vom 27.10.2026, mit welchem die Übernahme der zusätzlich erforderlichen Leistung, zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vergabevertrages, bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023;

Delibera della Giunta Comprensoriale n. 321 del 04.11.2026

Servizio “Pasti a domicilio” con e senza consegna - Stipula di accordi quadro con i seguenti operatori economici per il periodo 01.01.2026 – 31.12.2026 - Associazione Kolping Bressanone e Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland - Incarico aggiuntivo

Assenza temporanea durante il trattamento di questo punto dell’ordine del giorno:
Cappelletti Mario

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 391 del 30.12.2025, con la quale è stato stipulato un accordo quadro con l’Associazione Kolping Bressanone con sede a 39042 Bressanone per il servizio “Pasti a domicilio” con e senza consegna per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026, per un importo di Euro 38.730,00 più IVA del 10%, ovvero per un importo complessivo di Euro 42.603,00;

Visto il contratto d’appalto mediante corrispondenza commerciale con l’Associazione Kolping Bressanone con sede a 39042 Bressanone, n. prot. 0000572 del 09.01.2026;

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 391 del 30.12.2025, con la quale è stato stipulato un accordo quadro con Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland con sede a 39043 Chiusa per il servizio “Pasti a domicilio” con e senza consegna per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026, per un importo di Euro 27.000,00 più IVA del 10%, ovvero per un importo complessivo di Euro 29.700,00;

Visto il contratto d’appalto mediante corrispondenza commerciale con Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland con sede a 39043 Chiusa, n. prot. 0000599 del 09.01.2026;

Constatato che l’importo impegnato a favore dell’Associazione Kolping Bressanone di Euro 42.603,00 (10% IVA inclusa) e l’importo impegnato a favore di Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland di Euro 29.700,00 (10% IVA inclusa) non è ritenuto sufficiente a causa di fabbisogno aggiuntivo per il servizio “Pasti a domicilio” con e senza consegna e che, pertanto, dovrà essere aumentato;

Vista la lettera dell’Associazione Kolping Bressanone con sede a 39042 Bressanone, n. prot. 0037711 del 27.10.2026, con la quale è stata confermata l'assunzione dell’ulteriore servizio necessario alle stesse condizioni del contratto d’appalto originario;

Vista la lettera di Heini’s Bistro di Kerschbaumer Roland con sede a 39043 Chiusa, n. prot. 0037712 del 27.10.2026, con la quale è stata confermata l'assunzione dell’ulteriore servizio necessario alle stesse condizioni del contratto d’appalto originario;

Vista la Legge Provinciale del 22.10.1993, n. 17;

Visto il D.Lgs 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das Landesvergabegesetz (Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives, fachliches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Dienstverantwortlichen, Thomas Hellrigl
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  j16JyC4GEwjmPCN6YxYoSXYh+dItYseHwQoT0sV6iz4=
- Positives, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Finanzdienst, Hannes Gruber
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  Cci6SoQ9mIKVL9BQLvs7yx1J85cLq19zIAFgIXNUm0o=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, sowie in die geltende Satzung;

Dies vorausgesetzt fasst der Bezirksausschuss einstimmig in gesetzesmäßiger Form folgenden

B e s c h l u s s :

1. Die Zusatzbeauftragung an den Verein Kolpinghaus Brixen, mit Sitz in Brixen, Fallmerayerstraße Nr. 4/A, MwSt. Nr. 02412540219, betreffend die Rahmenvereinbarung bezüglich des Dienstes „Essen auf Rädern" mit und ohne Zustellung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026, zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vergabevertrages, Prot. Nr. 0000572 vom 09.01.2026, zu einem Betrag von Euro 18.977,70 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 20.875,47 zu genehmigen.

2. Die Zusatzbeauftragung an Heini's Bistro des Kerschbaumer Roland, mit Sitz in Klausen, Spitalwiese Nr. 12, MwSt. Nr. 02815370214, betreffend die Rahmenvereinbarung bezüglich des Dienstes „Essen auf Rädern" mit und ohne Zustellung für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026, zu denselben Bedingungen des ursprünglichen Vergabevertrages, Prot. Nr. 0000599 vom 09.01.2026, zu einem Betrag von Euro 13.230,00 zuzüglich 10% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 14.553,00 zu genehmigen.

3. Den ursprünglichen Betrag der Beauftragung an den Verein Kolpinghaus Brixen von Euro 42.603,00 (10% MwSt. inbegriffen), verbucht mit der Verpflichtung Nr. 2637/2025 laut Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 391 vom 30.12.2025, um Euro 20.875,47 (10% MwSt. inbegriffen) auf insgesamt Euro 63.478,47 Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu erhöhen.

Vista la Legge Provinciale sugli appalti (Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16);

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico Positivo espresso il 04.11.2026 dal responsabile del servizio Thomas Hellrigl
  impronta digitale – hash
  j16JyC4GEwjmPCN6YxYoSXYh+dItYseHwQoT0sV6iz4=
- parere contabile Positivo espresso il 04.11.2026 dal servizio finanziario Hannes Gruber
  impronta digitale – hash
  Cci6SoQ9mIKVL9BQLvs7yx1J85cLq19zIAFgIXNUm0o=

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2, nonché lo statuto vigente;

Tutto ciò premesso la Giunta Comprensoriale ad unanimità di voti espressi in forma legale

d e l i b e r a :

1. Di approvare l'incarico supplementare all'Associazione Kolping Bressanone, con sede a Bressanone, Via Fallmerayer n. 4/A, part. IVA 02412540219, relativo all'accordo quadro per il servizio "Pasti a domicilio" con e senza consegna per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026, alle stesse condizioni previste nel contratto d'appalto originario, n. prot. 0000572 del 09.01.2026, per un importo di Euro 18.977,70 più IVA del 10%, ovvero per un importo complessivo di Euro 20.875,47.

2. Di approvare l'incarico supplementare a Heini's Bistro di Kerschbaumer Roland, con sede a Chiusa, Prato dell'Ospizio n. 12, part. IVA 02815370214, relativo all'accordo quadro per il servizio "Pasti a domicilio" con e senza consegna per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026, alle stesse condizioni previste nel contratto d'appalto originario, n. prot. 0000599 del 09.01.2026, per un importo di Euro 13.230,00 più IVA del 10%, ovvero per un importo complessivo di Euro 14.553,00.

3. Di aumentare l'importo originario dell'incarico all'Associazione Kolping Bressanone di Euro 42.603,00 (10% IVA inclusa), imputato con l'impegno n. 2637/2025 ai sensi della delibera della Giunta Comprensoriale n. 391 del 30.12.2025, di Euro 20.875,47 (10% IVA inclusa), portandolo a un totale di Euro 63.478,47 (10% IVA inclusa).

4. Den ursprünglichen Betrag der Beauftragung an Heini's Bistro des Kerschbaumer Roland von Euro 29.700,00 (10% MwSt. inbegriffen), verbucht mit der Verpflichtung Nr. 2637/2025 laut Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 391 vom 30.12.2025, um Euro 14.553,00 (10% MwSt. inbegriffen) auf insgesamt Euro 44.253,00 Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu erhöhen.

5. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Zusatzvertrag im Sinne von Art. 3 der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.

6. Festzuhalten, dass Herr Thomas Hellrigl der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.

7. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.

8. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.

9. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

4. Di aumentare l'importo originario dell'incarico a Heini's Bistro di Kerschbaumer Roland di Euro 29.700,00 (10% IVA inclusa), imputato con l'impegno n. 2637/2025 ai sensi della delibera della Giunta Comprensoriale n. 391 del 30.12.2025, di Euro 14.553,00 (10% IVA inclusa), portandolo a un totale di Euro 44.253,00 (10% IVA inclusa).

5. Fatto presente che il presente contratto aggiuntivo viene stipulato ai sensi dell'art. 3 del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024, in forma di corrispondenza commerciale.

6. Di dare atto che il signor Thomas Hellrigl è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.

7. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.

8. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.

9. Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
20.875,47 €	3004	12031.03 21400	U.1.03.02.14.999	2026	2637/2025 /
14.553,00 €	3005	12031.03 21400	U.1.03.02.14.999	2026	2637/2025 /

10. Gegenständliche Beschlussfassung wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

11. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, im Sinne des Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2), während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Bezirksausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

****

10. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2.

11. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, 5° comma del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2). Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni.

****

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Präsident - Il Presidente
- **Walter Baumgartner -**

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär - Il Segretario Generale
- Meinhard Hochwieser -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale